



ITALIANO

MA LAD662-LAD663 02 A\_ITA\_09-2020

**SISTEMA MATERASSO E COMPRESSORE  
A PRESSIONE ALTERNATA SERIE DOMUS**

---

**MANUALE D'ISTRUZIONI**

## INDICE

1. CODICI.....	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO.....	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE .....	PAG.3
5. NORME E DIRETTIVE DI RIFERIMENTO .....	PAG.4
6. AVVERTENZE GENERALI .....	PAG.4
6.1 Avvertenze riguardanti la compatibilità elettromagnetica.....	pag. 4
7. SIMBOLOGIA UTILIZZATA .....	PAG.5
8. CONTENUTO DEL KIT.....	PAG.6
9 DESCRIZIONE GENERALE.....	PAG.6
9.1 Compressore.....	pag. 6
9.2 Pannello frontale .....	pag. 6
9.2.1 Manopola per la regolazione della pressione .....	pag. 6
9.2.2 Interruttore principale .....	pag. 7
10. INSTALLAZIONE.....	PAG.7
11. PRIMA DI OGNI USO .....	PAG.8
12. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO.....	PAG.8
13. FUNZIONAMENTO .....	PAG.8
13.1 Funzionamento generale .....	pag. 8
14. PULIZIA .....	PAG.9
15. STOCCAGGIO .....	PAG.9
16. MANUTENZIONE .....	PAG.9
17. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO .....	PAG.10
18. PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI .....	PAG.10
19. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	PAG.10
20. DICHIARAZIONE COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA.....	PAG.10
20.1 Guida e dichiarazione del costruttore - Emissioni elettromagnetiche.....	pag. 10
20.2 Guida e dichiarazione del costruttore - Immunità elettromagnetica.....	pag. 11
20.3 Distanze di separazione raccomandate tra apparecchi di radiocomunicazione portatili e mobili e il sistema Domus.....	pag. 12
21. CARATTERISTICHE TECNICHE .....	PAG.13
21.1 Compressore.....	pag. 13
21.2 Materasso .....	pag. 14
22. GARANZIA.....	PAG.14
23. RIPARAZIONI .....	PAG.14
23.1 Riparazione in garanzia.....	pag. 14
23.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia .....	pag. 15
23.3 Prodotti non difettosi .....	pag. 15
24. RICAMBI.....	PAG.15
25. CLAUSOLE ESONERATIVE.....	PAG.15

**CE** Dispositivo medico di classe I  
REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CON-  
SIGLIO del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

## 1. CODICI

- LAD662** Sistema materasso a bolle e compressore a pressione alternata serie Domus 1  
**LAD663** Sistema materasso ad elementi e compressore a pressione alternata serie Domus 2

## 2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un sistema compressore e materasso Domus della linea LEVITAS by Moretti. I kit compressore e materasso Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il kit compressore e materasso. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

### NOTA, CAUTELA E AVVERTENZA

**NOTA:** indica alcuni suggerimenti.

**CAUTELA:** indica le corrette procedure operative o di manutenzione, al fine di evitare danni al dispositivo, alle attrezzature o ad altri beni.

**AVVERTENZA:** richiama l'attenzione ad un potenziale pericolo che richiede procedure o prassi corrette al fine di evitare danni alle persone.

## 3. DESTINAZIONE D'USO

La linea di kit compressore e materasso è progettata per la prevenzione e il trattamento delle piaghe da decubito che possono verificarsi in tutte quelle situazioni che richiedono una lunga degenza ospedaliera e/o domiciliare.



### ATTENZIONE!

- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale
- Il dispositivo deve essere installato da personale qualificato ad eseguire procedure infermieristiche generali ed abbia ricevuto un'adeguata formazione nelle conoscenze della prevenzione e trattamento delle ulcere da decubito
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

## 4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte della famiglia LINEA ANTIDECUBITO DOMUS sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.
6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

NOTA: I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbricante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

## 5. NORME E DIRETTIVE DI RIFERIMENTO

Questo dispositivo è stato testato e approvato secondo le seguenti direttive e norme:

EN 60601-1  
EN 60601-1-2  
EN 55011 Classe B  
EN 61000-3-2 Classe A  
EN 61000-3-3

## 6. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

### 6.1 Avvertenze riguardanti la compatibilità elettromagnetica

Questo dispositivo è stato testato e trovato in accordo con i limiti per i dispositivi medicali secondo la norma EN 60601-1-2.

Questi limiti sono stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze nocive in tipiche applicazioni medicali. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia in radio frequenza e se non installato ed usato in accordo con le istruzioni, può causare interferenze nocive per altri dispositivi nelle vicinanze. Non ci sono comunque garanzie totali che le interferenze elettromagnetiche possano accadere in particolari circostanze. Se questo dispositivo dovesse causare interferenze nocive ad altri dispositivi, le quali possono essere determinate dall'accensione o spegnimento, si consiglia all'utente di seguire le seguenti misure:

- Riorientare e riposizionare il dispositivo ricevente
- Aumentare la distanza di separazione tra i dispositivi
- Connettere il dispositivo ad una presa o circuito differente da gli altri dispositivi connessi
- Consultare il produttore o un centro assistenza autorizzato

## 7. SIMBOLOGIA UTILIZZATA



Codice prodotto



Identificativo univoco del dispositivo



Marchio CE



Fabbricante



Lotto di produzione



Leggere il manuale per le istruzioni



Dispositivo Medico



Condizioni di smaltimento



Attenzione



Data di produzione



Smaltimento prodotto secondo la direttiva UE/19/2012



Limite temperatura



Parte applicata di tipo BF



Classe di isolamento

Protezione contro corpi estranei solidi di 12,5mm o maggiori  
Protezione contro la caduta verticale di acqua

Tasto di Accensione/Spegnimento

ON OFF

## 8. CONTENUTO DEL KIT

Il prodotto può essere utilizzato solo da personale qualificato per eseguire procedure infermieristiche generali e che abbia ricevuto una formazione adeguata sulle conoscenze sulla prevenzione e sul trattamento delle ulcere da pressione.

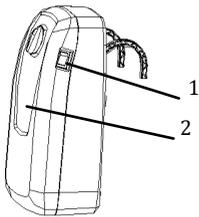
La gamma dei prodotti della serie Domus è composta da due diversi kit, compressore con sovramaterasso a bolle e compressore con sovramaterasso ad elementi, che consentono di soddisfare tutte le esigenze di base nel trattamento e nella prevenzione delle complicazioni derivanti da lunghi periodi di degenza ed in special modo nella formazione di piaghe da decubito.

**LAD662** Sistema materasso a bolle e compressore a pressione alternata serie Domus 1

**LAD663** Sistema materasso ad elementi e compressore a pressione alternata serie Domus 2

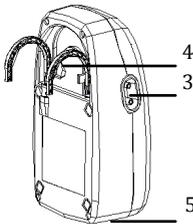
## 9 DESCRIZIONE GENERALE

### 9.1 Compressore



Parte frontale

1. Interruttore
2. Pannello frontale



Parte posteriore

3. Uscita dell'aria
4. Ganci
5. Cavo elettrico

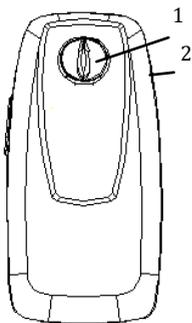
### 9.2 Pannello frontale

#### 9.2.1 Manopola per la regolazione della pressione

Serve a controllare l'uscita di pressione dell'aria. Se si gira in senso orario, aumenta la pressione. Se invece si gira in senso antiorario, diminuisce la pressione

### 9.2.2 Interruttore principale

Per accendere/ spegnere il compressore



## 10. INSTALLAZIONE

Disimballare il dispositivo per verificare che non abbia subito alcun danno durante la spedizione. Se si riscontra qualche danno, contattare immediatamente il rivenditore.

1. Posizionare il materasso gonfiabile sopra un normale materasso in modo che i raccordi per la connessione dei tubi dell'aria siano posizionati verso i piedi del letto.



#### ATTENZIONE!

È consigliabile posizionare il materasso ad elementi intercambiabili sopra ad un materassino con un'altezza non inferiore a 5 cm

2. Appendere il compressore ai piedi del letto usando gli appositi ganci posti sul retro della compressore, oppure posizionarla su di una superficie piana
3. Connettere i due tubi di collegamento ai connettori del compressore e del materasso



#### ATTENZIONE!

Verificare che non vi siano piegature o schiacciamenti che ostruiscano il passaggio dell'aria

4. Collegare la spina alla presa elettrica

- ⚠ **NOTA:**
1. Verificare che il voltaggio dell'impianto elettrico sia adatto per il compressore
  2. Anche la presa può servire da interruttore per disinserire l'apparecchio



#### ATTENZIONE!

La pompa può essere applicata solo al materassino consigliato dal produttore. Non usarla per alcun altro scopo. (Elemento applicato: materassino ad aria)

5. Accendere l'interruttore situato sul lato destro del compressore.

Alcuni consigli per l'installazione:

Dopo l'installazione, arrotolare il cavo eventualmente rimasto libero per evitare di inciampare. Il dispositivo deve essere sistemato in un posto completamente accessibile all'utente o ai medici.

## 11. PRIMA DI OGNI USO

Verificare il corretto assemblaggio del dispositivo con particolare attenzione al collegamento dei tubi tra materasso e compressore.

## 12. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

### PERICOLO - Per ridurre il rischio di folgorazione

1. Staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica subito dopo l'uso
2. Non usare durante il lavaggio del paziente
3. Non appoggiare o tenere il prodotto in un posto da dove potrebbe cadere o essere tratto in una vasca o in un lavandino
4. Non posizionare o lasciar cadere in acqua o in altro liquido
5. Non cercare di rimuovere il prodotto qualora cadesse in acqua

### AVVERTENZE - Per ridurre il rischio di folgorazione, fuoco o lesioni alle persone

1. Valutare il rischio di intrappolamento degli arti del paziente in accordo con i protocolli vigenti della struttura di destinazione e monitorare in modo appropriato il paziente
2. Questo sistema non deve essere usato con pazienti che hanno lesioni alla spina dorsale
3. Sorvegliare attentamente quando questo prodotto è usato su o con bambini nelle vicinanze in quanto potrebbero verificarsi casi di folgorazione o soffocamento dovuto all'ingerimento di parti staccate dal dispositivo
4. Usare questo prodotto solo nel modo indicato e descritto in questo manuale  
Non usare accessori non raccomandati dal produttore
5. Non usare mai questo prodotto con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati, se non funziona bene, se è stato danneggiato o è caduto oppure se è caduto in acqua. Riportare il prodotto al centro servizi per il controllo o la riparazione
6. Tenere il cavo lontano da superfici incandescenti
7. Non ostruire mai le aperture d'aria del prodotto. Non posizionare il prodotto su superfici morbide quali un letto o un divano dove si potrebbero ostruire le aperture. Tenere le aperture libere da garze, capelli e simili
8. Non far cadere e non inserire nessun oggetto nelle aperture o nei tubi
9. Non modificare questo dispositivo senza autorizzazione del produttore
10. La copertura del materasso ove presente ha passato i test di irritazione e sensibilizzazione cutanea. In ogni caso consultare immediatamente il medico se si ha il sospetto di una reazione allergica
11. Se si verificano fenomeni di interferenze elettromagnetiche con telefoni mobili cellulari, aumentare la distanza ad almeno 3,3 m tra i dispositivi oppure spegnere il telefono mobile

## 13. FUNZIONAMENTO

 **NOTA:** prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni

### 13.1 Funzionamento generale

1. Accendere l'interruttore principale che si trova su un lato del compressore
2. Il compressore comincia a spingere l'aria verso il materassino. Girare il regolatore in senso orario per aumentare la pressione (compattezza) nel materassino

 **NOTA:** per gonfiare il materassino è consigliabile mantenere il regolatore di pressione al massimo per un gonfiaggio più veloce. Una volta gonfiato il materassino, l'utente può regolarne la compattezza

#### 14. PULIZIA

Prima dell'uso del dispositivo, si raccomanda di seguire la procedura di pulizia, riportata sotto. Passare sul compressore un panno inumidito con un detersivo delicato e mantenere l'apparecchio lontano dalla polvere. Scegliere sempre un detergente che non contenga agenti chimici in grado di intaccare la superficie di plastica dell'involucro del compressore.

Passare sul materassino un panno inumidito in acqua tiepida (a non più di 65°C) e con un detergente delicato. Il rivestimento si può lavare con ipoclorito di sodio diluito in acqua.

Lasciare asciugare accuratamente all'aria tutte le parti prima dell'uso

 **AVVERTENZA:** non bagnare il compressore né immergerlo in alcun tipo di liquido.

 **AVVERTENZA:** non usare prodotti a base di alcol/componenti fenolici

 **AVVERTENZA:** lasciare asciugare il materassino all'aria dopo la pulizia, ma non esporlo direttamente ai raggi del sole per un periodo di tempo prolungato



#### **ATTENZIONE!**

**Tutte le operazioni devono essere effettuate dopo aver spento il compressore e staccato l'alimentazione elettrica!**

#### 15. STOCCAGGIO

Per i materassi a bolle:

Ripiegare il materasso con cura evitando eccessive piegature per evitare la formazione di grinze.

Per materassi a celle:

1. Per stoccare il materasso, stenderlo nel senso della lunghezza e capovolto
2. Cominciare ad arrotolare il materassino dalla testa verso i piedi
3. Una volta arrotolato, avvolgere il materasso con la cinghia che si trova sulla parte finale per evitare che si apra

 **AVVERTENZA:** Non piegare, spiegazzare o accatastare il materasso.

#### 16. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea LEVITAS by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE.

I prodotti sono destinati ad offrire un funzionamento sicuro e affidabile quando utilizzati o installati secondo le istruzioni fornite dal produttore il quale raccomanda che il sistema venga ispezionato e riparato da tecnici autorizzati qualora si presentino segni di usura o di malfunzionamento del dispositivo. In caso contrario, il servizio e il controllo dei dispositivi deve essere effettuato ogni 2 anni.

1. Accertarsi che il cavo e la spina siano in buono stato
2. Controllare il rivestimento del materasso per individuare eventuali segni di usura o danni
3. Scollegare il tubo dell'aria dal materasso. Quindi controllare il flusso dell'aria proveniente dalle due uscite dell'aria sul compressore. Queste dovrebbero soffiare alternativamente aria quando il compressore è impostato in modalità "alternata".
4. Controllare i tubi dell'aria per individuare eventuali difetti o rotture. Per la sostituzione, contattare il proprio distributore locale

## 17. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO



AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE:

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente il prodotto consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energie e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente le apparecchiature elettromedicali, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile sbarrato.

## 18. PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per le parti di ricambio e gli accessori fare riferimento esclusivamente al catalogo generale Moretti.

## 19. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se le seguenti risposte ai vostri problemi non dovessero essere sufficienti vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore per una assistenza tecnica qualificata.

PROBLEMA	SOLUZIONE
<b>Il compressore non si accende</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se la spina è collegata alla presa di alimentazione</li> </ul>
<b>Il materasso non si gonfia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se il tubo di collegamento tra compressore e materasso è ben fissato</li> <li>• Il materasso potrebbe essere bucato. Contattare il centro assistenza per una riparazione</li> </ul>
<b>Il materasso ad elementi non prende la forma</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che la base del materasso sia attaccata fermamente agli elementi con i bottoni e le cinghie</li> <li>• Controllare che il materasso sia attaccato fermamente al letto</li> </ul>
<b>Non esce aria da alcuni connettori del tubo dell'aria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questo è normale in quanto il sistema lavora in modalità alternata. Le uscite d'aria producono aria in modo alternato</li> </ul>

 **NOTA:** Se il livello di pressione rimane sempre basso, verificare la presenza di eventuali perdite. Se necessario, sostituire i tubi danneggiati o contattare il rivenditore autorizzato per assistenza.

## 20. DICHIARAZIONE COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

### 20.1 Guida e dichiarazione del costruttore - Emissioni elettromagnetiche

Il sistema Domus è previsto per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore del sistema Domus deve garantire che esso viene usato in tale ambiente.

PROVA DI EMISSIONE	CONFORMITÀ	AMBIENTE ELETTROMAGNETICO - GUIDA
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il sistema Domus è adatto a tutti i locali compresi quelli domestici e quelli collegati direttamente ad un'alimentazione di rete pubblica a bassa tensione che alimenta edifici usati per scopi domestici
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
Emissioni di fluttuazione di tensione/flicker IEC 61000-3-3	Conforme	
<p>⚠ Attenzione:</p> <p>1. Il dispositivo non deve essere utilizzato adiacente o accatastato con altre apparecchiature. Se è necessaria l'uso adiacente o impilato, è necessario osservare il dispositivo per verificare il funzionamento normale nella configurazione in cui verrà utilizzato.</p> <p>2. Utilizzare accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbero causare maggiori emissioni elettromagnetiche o diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e provocare un funzionamento improprio.</p> <p>3. L'apparecchiatura di comunicazione RF portatile (incluse le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) deve essere utilizzata non più vicina a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte della pompa, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un degrado delle prestazioni di questa apparecchiatura.</p>		

## 20.2 Guida e dichiarazione del costruttore - Immunità elettromagnetica

Il sistema Domus è previsto per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore del sistema Domus deve garantire che esso viene usato in tale ambiente.

Norme EMC	Livello di prova		Livello di conformità	Electromagnetic Environment-Guidance
	Ambiente per cure sanitarie professionali	Ambiente per cure sanitarie domestiche		
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	+8kV contatto +15kV aria		+8kV contatto +15kV aria	I pavimenti devono essere in legno, calcestruzzo o in ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa dovrebbe essere al minimo 30%
Trasitori/treni elettrici veloci IEC61000-4-4	+ 2kV per le linee di alimentazione di potenza + 1kV per linea di ingresso/uscita		+ 2kV per le linee di alimentazione di potenza + 1kV per linea di ingresso/uscita	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero
Sovratensione IEC61000-4-5	+ 1 kV linea a linea + 2 kV linea a terra	+ 1 kV linea a linea	+ 1 kV linea a linea	L'alimentazione elettrica di rete dovrebbe essere di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero
Buchi di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione IEC61000-4-11	Cali di tensione: I) riduzione del 100% per 0,5 periodo, II) riduzione del 100% per 1 periodo, III) riduzione del 30% per i periodi di 25/30, Interruzioni di tensione: Riduzione del 100% per periodo di 250/300		230V	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utilizzatore del sistema Domus richiede un funzionamento continuato anche durante l'interruzione della tensione di rete, si raccomanda di alimentare il sistema Domus con un gruppo di continuità (UPS) o con batterie.
Campo magnetico a frequenza di rete (50/60Hz) IEC61000-4-8	30 A/m	30 A/m	30 A/m	I campi magnetici a frequenze di rete dovrebbero avere livelli caratteristici di una località tipica in ambiente commerciale o ospedaliero

Norme EMC	Livello di prova		Livello di conformità	Electromagnetic Environment-Guidance
	Ambiente per cure sanitarie professionali	Ambiente per cure sanitarie domestiche		
RF condotta IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz - 80 MHz 6 Vrms nelle bande ISM tra 0,15 MHz e 80 MHz 80 % AM at 1 kHz	3 Vrms 0,15 MHz - 80 MHz 6 Vrms nelle bande ISM in quelle radiofoniche amatoriali 0,15 MHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz	6Vrms	<p>Il sistema Domus deve essere usato solo in luoghi schermati con un minimo di efficienza schermante RF e, per ciascun cavo che entra nel locale schermato, con un minimo di attenuazione dei filtri RF</p> <p>Distanza di separazione raccomandata</p> $d = \sqrt{P} \begin{cases} 150 \text{ kHz a } 80 \text{ MHz} \\ 0.6/P \text{ } 80\text{MHz a } 800 \text{ MHz} \\ 1.2/P \text{ } 800 \text{ MHz a } 2.7\text{G MHz} \end{cases}$ <p>Dove P è il massimo indice di uscita del trasmettitore in watts (W) secondo il produttore del trasmettitore e "d" è la distanza di separazione raccomandata in metri (m).</p> <p>Le resistenze dei campi dal trasmettitore fisso RF, come determinato da un luogo del rilevamento, (a) devono essere inferiori al livello di conformità di ogni gamma di frequenza. (b) Possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo:</p> 
RF irradiata campo EM IEC61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.7 GHz 80 % AM at 1 kHz  385-6000 MHz, 9-28V/m, 80% AM(1kHz) modalità ad impulsi e altre modulazioni	10 V/m 80 MHz to 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz  385-6000 MHz, 9-28V/m, 80% AM(1kHz) modalità ad impulsi e altre modulazioni	10V/m	

NOTA 1: UT è la tensione di rete in c.a. prima dell'applicazione del livello di prova  
 NOTA 2: A 80MHz e 800MHz viene applicata la massima gamma di frequenza  
 NOTA 3: Queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone

a) Le intensità di campo per trasmettitori fissi come le stazioni base per radiotelefoni (cellulari e cordless) e radiomobili terrestri, apparecchi di radioamatori, trasmettitori radio in AM e FM e trasmettitori TV non possono essere previste teoricamente e con precisione. Per valutare un ambiente elettromagnetico causato da trasmettitori RF fissi, si dovrebbe considerare un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata al di fuori del locale schermato, nel luogo in cui si usa un sistema Domus, supera il livello di conformità applicabile di cui sopra, si dovrebbe porre sotto osservazione il funzionamento normale del sistema Domus. Se si notano prestazioni anormali, possono essere necessarie misure aggiuntive come una diversa collocazione del sistema Domus o l'uso di un locale schermato con una maggior efficienza schermante RF e maggior attenuazione dei filtri  
 b) Oltre la gamma di frequenza di 150KHz fino a 80MHz, il campo di resistenza dovrebbe essere inferiore a 10 V/m.

### 20.3 Distanze di separazione raccomandate tra apparecchi di radiocomunicazione portatili e mobili e il sistema Domus

Il sistema Domus è previsto per funzionare in un ambiente elettromagnetico in cui sono sotto controllo i disturbi irradiati RF. Il cliente o l'operatore del sistema Domus possono contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche assicurando una distanza minima fra gli apparecchi di comunicazione mobili e portatili a RF (trasmettitori) e il sistema Domus come sotto raccomandato, in relazione alla potenza di uscita massima degli apparecchi di radiocomunicazione.

Potenza di uscita massima del trasmettitore specificata W	Distanza di separazione alla frequenza del trasmettitore (m)		
	Da 150 KHz fino a 80MHz d= $\sqrt{P}$	Da 80MHz fino a 800MHz d=0.6 $\sqrt{P}$	Da 800MHz fino a 2.7 GHz d=1.2 $\sqrt{P}$
0.01	0.1	0.06	0.12
0.1	0.31	0.19	0.38
1	1	0.6	1.2
10	3.1	1.9	3.8
100	10	6	12

Per i trasmettitori specificati per una potenza massima di uscita non riportata sopra, la distanza di separazione raccomandata "d" in metri (m) può essere calcolata usando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, ove "P" è la potenza massima nominale d'uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore.  
 NOTA 1 A 80MHz e 800MHz si applica l'intervallo di frequenza più alto

NOTA 2: Queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone

## 21. CARATTERISTICHE TECNICHE

### 21.1 Compressore

CARATTERISTICHE	LAD662	LAD663
<b>Alimentazione</b>	230V/50Hz	230V/50Hz
<b>Fusibile T1AL</b>	250V	250V
<b>Cavo alimentazione</b>	2 mt	2 mt
<b>Pressione erogata</b>	30~80mmHg	30~80mmHg
<b>Uscite d'aria</b>	>4LPM	>4LPM
<b>Tempo di un ciclo</b>	9.6 min	9.6 min
<b>Dimensioni compressore</b>	25x12,5x8,5 cm	25x12,5x8,5 cm
<b>Peso</b>	1,4 Kg	1,4 Kg
<b>Temperatura ambiente</b>	Di funzionamento +10°C / +40°C Di immagazzinamento -15°C/+50°C Di trasporto -15°C/+70°C	Di funzionameto +10°C / +40°C Di immagazzinamento -15°C/+50°C Di trasporto -15°C/+70°C
<b>Umidità ambiente</b>	Di funzionamento 10%/90% no condensa Di immagazzinamento 10%/90% no condensa Di trasporto 10%/90% no condensa	Di funzionamento 10%/90% no condensa Di immagazzinamento 10%/90% no condensa Di trasporto 10%/90% no condensa
<b>Pressione atmosferica</b>	700/1013,25 hPa	700/1013,25 hPa

CARATTERISTICHE	LAD662	LAD663
<b>Classificazione</b>	Classe II, Tipo BF, IP21 (mantenere asciutto) Parti applicate: materasso ad aria Non utilizzabile in presenza di miscele anestetiche infiammabili (protezione AP/APG non presente)	Classe II, Tipo BF, IP21 (mantenere asciutto) Parti applicate: materasso ad aria Non utilizzabile in presenza di miscele anestetiche infiammabili (protezione AP/APG non presente)

### 21.2 Materasso

CARATTERISTICHE	MATERASSO A BOLLE (LAD662)	MATERASSO AD ELEMENTI (LAD663)
<b>Modello</b>	6,4 cm a bolle	10,2 cm ad elementi
<b>Componenti</b>	130 bolle	18 elementi trasversali
<b>Materiale</b>	PVC medicale	Coperta: Nylon/PU Elementi: Nylon/PVC
<b>Dimensioni</b>	196x90x6,4 cm	190x80x10,2 cm
<b>Peso</b>	2,3 Kg	3,8 Kg
<b>Peso massimo paziente</b>	100 Kg	140 Kg
<b>Spessore</b>	0,3	-

## 22. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso.

Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso.

Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale.

Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

## 23. RIPARAZIONI

### 23.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del

prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

### 23.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

### 23.3 Prodotti non difettosi

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

### 24. RICAMBI

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

### 25. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



## CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto \_\_\_\_\_

Acquistato in data \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

Venduto a \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_



**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN P.R.C.**





**LEVITAS®**

ENGLISH

MA LAD662-LAD663 02 A\_ENG\_09-2020

**DOMUS ALTERNATING PRESSURE  
REDISTRIBUTION SYSTEM**

---

**INSTRUCTION MANUAL**

## INDEX

<b>1. CODES</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUCTION</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>3. INTENDED USE</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>4. DECLARATION OF CONFORMITY</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>5. STANDARDS</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>6. GENERAL WARNINGS</b> .....	<b>PAG.4</b>
6.1 Electromagnetic compatibility warnings.....	pag. 4
<b>7. SYMBOLS</b> .....	<b>PAG.5</b>
<b>8. KIT CONTENTS</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>9 GENERAL DESCRIPTION</b> .....	<b>PAG.6</b>
9.1 Pump unit .....	pag. 6
9.2 Front panel .....	pag. 6
9.2.1 Pressure Adjust Knob.....	pag. 6
9.2.2 Main Power Switch.....	pag. 6
<b>10. INSTALLATION</b> .....	<b>PAG.7</b>
<b>11. BEFORE USE</b> .....	<b>PAG.7</b>
<b>12. USING WARNINGS</b> .....	<b>PAG.7</b>
<b>13. OPERATION</b> .....	<b>PAG.8</b>
13.1 General operation .....	pag. 8
<b>14. CLEANING</b> .....	<b>PAG.8</b>
<b>15. STORAGE</b> .....	<b>PAG.9</b>
<b>16. MAINTENANCE</b> .....	<b>PAG.9</b>
<b>17. CONDITIONS OF DISPOSAL</b> .....	<b>PAG.9</b>
<b>18. SPARE PARTS/ACCESSORIES</b> .....	<b>PAG.9</b>
<b>19. TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>PAG.9</b>
<b>20. GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION</b> .....	<b>PAG.10</b>
20.1 Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Emissions.....	pag. 10
20.2 Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Immunity .....	pag. 10
20.3 Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and this device .....	pag. 12
<b>21. TECHNICAL FEATURES</b> .....	<b>PAG.13</b>
21.1 Pump .....	pag. 13
21.2 Mattress.....	pag. 14
<b>22. WARRANTY</b> .....	<b>PAG.14</b>
<b>23. REPAIR</b> .....	<b>PAG.14</b>
23.1 Warranty repairs .....	pag. 14
23.2 Repair not covered by warranty.....	pag. 14
23.3 Non-defective device .....	pag. 15
<b>24. SPARE PARTS</b> .....	<b>PAG.15</b>
<b>25. EXEMPT CLAUSES</b> .....	<b>PAG.15</b>

CE I Class Medical Device

REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 concerning medical devices

## 1. CODES

- LAD662** Kit mattress and pump with pressure adjustment Domus 1 (bubble pad)  
**LAD663** Kit mattress and pump with pressure adjustment Domus 2 (single cells pad)

## 2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing a LEVITAS mattress and pump Domus Kit (single cell pad) by Moretti. The pump and mattress kits by Moretti are designed and manufactured to meet all your needs for a practical, correct and safe use. This manual contains small suggestions for proper use of the device you have chosen and valuable advice for your security. You may read the complete manual before using the kit pump and mattress, in case of doubts please contact your dealer, who will help and advise you properly.

NOTE, CAUTION AND WARNING STATEMENTS:

NOTE: Indicate some tips.

CAUTION: Indicate correct operating or maintenance procedures in order to prevent damage to or destruction of the equipment or other property.

WARNING: Calls attention to a potential danger that requires correct procedures or practices in order to prevent personal injury.

## 3. INTENDED USE

The kit pump and mattress have been designed for the bedsore treatment and prevention, which may occur during long hospital and/or house confinement.



### CAUTION!

- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual
- Only qualified personnel or trained for the treatment and prevention of bedsore, can operate with the device
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.

## 4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of DOMUS ANTIDECUPITOS KIT complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation
6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

Note: Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

## 5. STANDARDS

The system has been tested and successfully approved to the following standards:

- EN 60601-1
- EN 60601-1-2
- EN 55011 Class B
- EN 61000-3-2 Class A
- EN 61000-3-3

## 6. GENERAL WARNINGS

- For proper use of the device, refer to the following manual carefully
- Advise with physician or therapist to determinate the correct adjustment and the correct use of the device
- Keep the packed kit away from heat sources
- SERVICE LIFE- the device use limit is defined by the wear of the parts
- DO NOT allow children to play on or operate the pump
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.

### 6.1 Electromagnetic compatibility warnings

This equipment has been tested and it complies with medical devices limits belonging to EN 60601-1-2. These limits have been designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. However, there is no guaranteed that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference following one or more of the suggestions below:

- Reorient or relocate the receiving device
- Increase the separation between the equipment
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other devices are connected
- Consult the manufacturer or field service technician for help

**7. SYMBOLS**


Product code



Unique Device Identification



CE mark



Manufacturer



Batch Lot



Read the instruction manual



Medical Device



Conditions of disposal



Attention, should read the instructions



Production dates



Waste Electrical &amp; Electronic Equipment (WEEE) UE/19/2012



Temperature Limitation



BF type



Class II Equipment


 Protected against solid foreign objects of 12,5 mm and greater.  
 Protection against vertically falling water drops.


On/Off Button

ON OFF

## 8. KIT CONTENTS

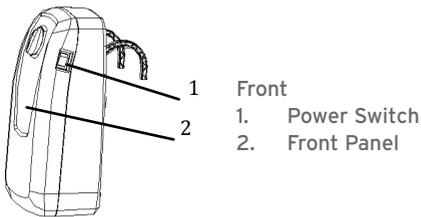
The DOMUS series is composed by 2 kind of kits which can satisfy all the requirement about treatment and prevention of complications caused by long hospital and/or house confinement, in particular bedsores.

- LAD662** Kit mattress and pump with pressure adjustment Domus 1 (bubble pad)  
**LAD663** Kit mattress and pump with pressure adjustment Domus 2 (single cells pad)

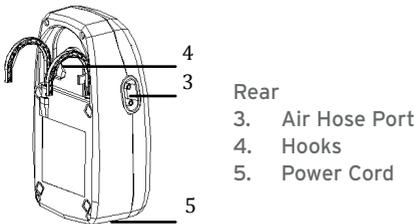
ENGLISH

## 9 GENERAL DESCRIPTION

### 9.1 Pump unit



- Front  
 1. Power Switch  
 2. Front Panel



- Rear  
 3. Air Hose Port  
 4. Hooks  
 5. Power Cord

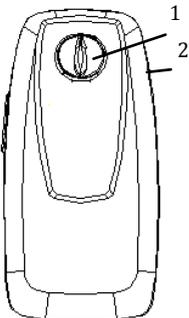
### 9.2 Front panel

#### 9.2.1 Pressure Adjust Knob

Pressure adjust knob controls the air pressure output. Please consult the physician for a suitable setting

#### 9.2.2 Main Power Switch

To turn the pump unit on/off



## 10. INSTALLATION

Unpack the box and check the package contents for completeness. If there are any damages, please immediately contact your retailer.

1. Place the mattress on a common mattress, with the air hose connectors oriented to the footboard



### ATTENTION!

We recommend to place the mattress with interchangeable elements over a mattress with a height of at least 5 cm

2. Hang the pump onto the bed rail (footboard side), or place it on a flat surface
3. Connect air hose connectors from air mattress to the pump unit



### ATTENTION!

Ensure the air hoses are not kinked or tucked under mattress

4. Plug the power cord into the electrical outlet

- △ NOTE: 1. Make sure the pump unit is suitable for the local power voltage  
2. The plug is also served to disconnect the device. Do not position the equipment so that it is difficult to disconnect the device



### ATTENTION!

The pump should only be used with mattress recommended by the manufacturer. Do not use it for any other purpose

5. Turn the switch ON

Several installation tips are listed below:

After installation, the extra length of the power cord, if any, should be neatly arranged to avoid any tripping accidents. The EQUIPMENT should be firmly placed at position where users/doctors can access easily.

## 11. BEFORE USE

Check the correct assembly, paying particular attention to air hoses connector.

## 12. USING WARNINGS

**DANGER - To reduce risk of electrocutione**

1. Always unplug this product immediately after using
2. Do not use while bathing
3. Do not place or store this product where it can fall or be pulled into a tub or sink
4. Do not place in or drop into water or other liquid
5. Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately

**WARNING** - To reduce risk of burns, electrocution, fine or injury to people

1. Never leave this product unsupervised when connected to the mains
2. Evaluate patients for entrapment risk according to facility protocol and monitor patient appropriately
3. This system is not intended to be used with patients who have spinal cord injury.
4. Close supervision is necessary when this product is used on or near children. Electrical burns or shocking accident may occur if a child swallow a small part detached from the device
5. Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachment not recommended by the manufacturer
6. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped into water. Return the product to a service centre for examination and repair
7. Keep the cord away from heated surfaces
8. Never block the air openings of this product or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where their openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hairs, and other similar particles
9. Never drop or insert any object into any opening or hose
10. Do not modify this equipment without authorization of the manufacturer
11. Mattress cover has passed skin sensitization and skin irritation test. However, if you suspect that you may have had or are having an allergic reaction, please consult a physician immediately
12. Do not leave excessively long tubes in the upper area of the bed, to avoid the possibility of strangulation

### 13. OPERATION

⚠ NOTE: Always read the operating instruction before use

#### 13.1 General operation

1. Switch on the main power switch on right side of the pump
2. Adjust the pressure setting based upon patient comfort level by turning the pressure adjustment knob clockwise to increase firmness

⚠ NOTE: every time the mattress is set up for use, it is recommended that the pressure first to be set to the max. The user/career can then adjust air mattress weight levels to the desired softness after set up has been completed

### 14. CLEANING

It is important to follow the cleaning procedures before using the equipment on human bodies.

Wipe the pump unit with a damp cloth and a mild detergent. If other detergent is used, choose one that will have no chemical effects on the surface of the plastic case of the pump unit.

Wipe down the mattress with warm water containing a mild detergent. The cover may also be cleaned by using sodium hypochlorite diluted in water. All parts should be air dried thoroughly before use.

⚠ CAUTION: Do not immerse or soak pump unit.

⚠ CAUTION: Do not use phenolic based product for cleaning.

⚠ CAUTION: After cleaning, dry the mattress without direct exposure sunlight.

**WARNING!****Unplug the pump before starting the cleaning procedure****15. STORAGE**

For bubble pads:

- Fold the mattress accurately to prevent creases
- Roll from the head end towards the foot end with the valve open

For single cells mattress:

1. Lay the bubble pad or mattress on a flat surface and upside down
2. Roll-up the mattress from the head end towards the foot end
3. Foot-end strap can then be stretched around the rolled pad/ mattress to prevent unrolling

 CAUTION: Do not fold, crease or stack the mattresses.

**16. MAINTENANCE**

The LEVITAS devices by MORETTI are checked carefully and supplied with EC mark, once launched on the market.

The products are intended to offer safe and reliable operation when used or installed according to the instructions provided by Apex Medical. Apex Medical recommends that the system be inspected and serviced by authorized technicians if there are any signs of wear or concerns with device function. Otherwise, service and inspection of the devices generally should not be required.

1. Check main power cord and do not plug it if there is an abrasion or excessive wear.
2. Check mattress cover for signs of wear or damage.
3. Disconnect the air tube from the mattress. Then check the airflow coming from the two air outlets on the pump. They should be alternately delivering air when the pump is set at "alternate" mode.
4. Check the air hoses if there is kink or breaks. For replacement, please local distributor.

**17. CONDITIONS OF DISPOSAL**

TREATMENT OF BATTERIES (Directive 2012/19/UE).



At the end of its life, the product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment or at retailers that provide this service. By ensuring these batteries are disposed correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and

human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. To remark the need to dispose of electrical equipment separately, the products is marked with crossed mobile waste bin

**18. SPARE PARTS/ACCESSORIES**

For spare parts and accessories refer to main catalogue

**19. TROUBLESHOOTING**

If your questions can't be answered with above information, please contact your local agent directly. They might require a technician to take care of the problem

PROBLEM	SOLUTION
<b>Power is not ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the plug is connected to mains</li> </ul>
<b>The mattress doesn't inflate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the connection between mattress and pump unit is tightly secured</li> <li>• Check if there is any leakage on air cells</li> </ul>
<b>Mattress form is loose</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if all the snap buttons or straps of mattress are all securely fastened</li> <li>• Check if the mattress is fixed to the bed frame by straps</li> </ul>
<b>No air produced from some air outlets of the air tube connector</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is normal since there is alternating mode. Air outlets take turns to produce air during their cycle time</li> </ul>

⚠ NOTE: If the pressure level is consistently low, check for any leakage (tubes or air hoses). If necessary, replace any damaged tubes or hoses or contact your local qualified dealer for repair.

## 20. GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION

### 20.1 Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Emissions

This device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of this device should make sure it is used in such an environment.

EMISSIONS TEST	COMPLIANCE	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDANCE
RF emissions CISPR 11	Group 1	The device is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations / Flicker emissions IEC61000-3-3	Complies	

⚠ Warning:

1. The device should not be used adjacent to or stacked with other equipment. If adjacent or stacked use is necessary, the device should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.
2. Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
3. Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the pump, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

### 20.2 Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Immunity

This device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of this device should make sure it is used in such an environment.

Basic EMC standard	Immunity Test Levels		Compliance Levels	Electromagnetic Environment-Guidance
	Professional healthcare facility environment	HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT		
Electrostatic Discharge (ESD) IEC61000-4-2	+8kV contact +15kV air		+8kV contact +15kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/ burst IEC61000-4-4	+2kV for power supply line +1kV for input/output line		+2kV for power supply line +1kV for input/output line	Mains power quality should be that of atypical commercial or hospital environment
Surge IEC61000-4-5	+ 1 kV line(s) to line(s) + 2 kV line(s) to earth	+ 1 kV line(s) to line(s)	+ 1 kV line(s) to line(s)	Mains power quality should be that of atypical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC61000-4-11	Voltage Dips: i) 100% reduction for 0.5 period, ii) 100% reduction for 1 period, iii) 30% reduction for 25/30 period, Voltage Interruptions: 100% reduction for 250/300 period		230V	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of this device requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the device be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC61000-4-8	30 A/m	30 A/m	30 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

Basic EMC standard	Immunity Test Levels		Compliance Levels	Electromagnetic Environment-Guidance
	Professional healthcare facility environment	HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT		
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz - 80 MHz 6 Vrms in ISM bands between 0,15 MHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz	3 Vrms 0,15 MHz - 80 MHz 6 Vrms in ISM and amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz	6Vrms	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of this device, including cables, than there commended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $=\sqrt{P}$ 150kHz to 80MHz $=0.6\sqrt{P}$ 80MHz to 800MHz $=1.2\sqrt{P}$ 800 MHz to 2.7 GHz Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). b Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, <sup>a</sup> should be less than the compliance level in each frequency ranged. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
Radiated RF EM Fields IEC61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz  385-6000 MHz, 9-28V/m, 80% AM(1kHz) pulse mode and other modulation	10 V/m 80 MHz to 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz  385-6000 MHz, 9-28V/m, 80% AM(1kHz) pulse mode and other modulation	10V/m	
NOTE 1: UT is the a.c. mains voltage prior to the application of the test level NOTE2: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies. NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people				
a)Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the device is used exceeds the applicable RF compliance level above, the device should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the device. b) Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 10 V/m.				

### 20.3 Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and this device

This device is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of this device can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and this device as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz =√P	80 MHz to 800 MHz =0.6√P	800 MHz to 2,7 GHz d=1.2√P
0.01	0.1	0.06	0.12
0.1	0.31	0.19	0.38
1	1	0.6	1.2
10	3.1	1.9	3.8
Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
100	10	6	12

## 21. TECHNICAL FEATURES

### 21.1 Pump

MODEL	LAD662	LAD663
<b>Power supply</b>	230V/50Hz	230V/50Hz
<b>Fuse T1AL</b>	250V	250V
<b>Power cord</b>	2 mt	2 mt
<b>Pressure output</b>	30~80mmHg	30~80mmHg
<b>Air release</b>	>4LPM	>4LPM
<b>Cycle time</b>	9.6 min	9.6 min
<b>Dimensions</b>	25x12,5x8,5 cm	25x12,5x8,5 cm
<b>Weight</b>	1,4 Kg	1,4 Kg
<b>Environment temperature</b>	Operation: +10°C/+40°C Storage: -15°C/+50°C Shipping: -15°C/+70°C	Operation: +10°C/+40°C Storage: -15°C/+50°C Shipping: -15°C/+70°C
<b>Environment humidity</b>	Operation: 10%/90% non condensing Storage: 10%/90% non condensing Shipping: 10%/90% non condensing	Operation: 10%/90% non condensing Storage: 10%/90% non condensing Shipping: 10%/90% non condensing
<b>Atmospheric pressure</b>	700/1013,25 hPa	700/1013,25 hPa
<b>Classification</b>	Class II, Type BF, IP21 Applied part: air mattress Not suitable for use in the presence of a flammable anesthetic mixture (No AP or APG protection)	Class II, Type BF, IP21 Applied part: air mattress Not suitable for use in the presence of a flammable anesthetic mixture (No AP or APG protection)

## 21.2 Mattress

MATTRESS	MATTRESS BUBBLE PAD (LAD662)	ELEMENT MATTRESS (LAD663)
<b>Model</b>	6,4 cm bubble pad	10,2 cm Overlay mattress
<b>Components</b>	130 bubbles	18 cells
<b>Material</b>	Medical-grade PVC	Cover: Nylon/PU Cell: Nylon/PVC
MATTRESS	MATTRESS BUBBLE PAD (LAD662)	ELEMENT MATTRESS (LAD663)
<b>Dimension</b>	196x90x6,4 cm	190x80x10,2 cm
<b>Weight</b>	2,3 Kg	3,8 Kg
<b>Max user's weight</b>	100 Kg	140 Kg
<b>Thickness</b>	0,3	-

## 22. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for a period of (two) 2 years from the purchasing date, subject to any limitations and exclusions specified below. The warranty does not apply in case of damages caused by improper use, abuse or modification of the product, and the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly followed. The correct intended use of the device is specified in this manual.

Moretti is not responsible for damages resulting from personal injury or otherwise caused by or in relation to wrong installation or improper use. Moretti does not guarantee the products against damage or defects in the following conditions: natural disaster, not authorized maintenance or repair, damage due to power supply problems (where provided) use of spare parts not supplied by Moretti, improper use, not authorized alteration, shipping damage (other than original shipment by Moretti), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

## 23. REPAIR

## 23.1 Warranty repairs

In the event that a product Moretti to be defective in material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will confirm with customer if the fault can be covered from warranty. Moretti, in its sole discretion, can repair or replace the item under warranty at a Moretti dealer or at Moretti location. The labor cost for the repair may be charged to Moretti if the repair is covered by warranty. Repair or replacement does not renew or extend the warranty

## 23.2 Repair not covered by warranty

A product not covered by warranty can be returned for repairing only after receiving prior authorization from Moretti customer service. The labor and shipping costs for a repair not covered by warranty will be fully borne by the customer or dealer. Repairs of products not covered by warranty are warranted for six (6) months from the date you receive the product repaired.

**23.3 Non-defective device**

The customer will be informed if, after having examined and tested returned product, Moretti claims that the product is not defective. In this case the good will be returned to the customer, all shipping costs will be paid by custome.

**24. SPARE PARTS**

For spare parts only refer to MORETTI master catalogue.

**25. EXEMPT CLAUSES**

Except as expressly specified in this warranty and within the limits of the law, Moretti does not offer any representation, warranty or condition, express or implied, including any representations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement and interference. Moretti does not warrant that the use of the product Moretti will be uninterrupted or error free. The duration of any implied warranties that may be imposed by law are limited to the warranty period, within the limits of the law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages in connection with products for consumers. In such states or countries, certain disclaimers and limitations of this warranty may not apply to you. This warranty is subject to change without notice.

**WARRANTY CERTIFICATE**

**Product** \_\_\_\_\_

**Purchased on (date)** \_\_\_\_\_

**Retailer** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_

**Sold to** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN P.R.C.**

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11  
Fax. +39 055 96 21 200

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)